



# WORLD KARATE FEDERATION

12 de febrero de 2009

A TODOS LOS ARBITROS Y JUECES

Queridos amigos,

Entiendo que hay cierta incertidumbre acerca de dos partes de la versión 6 de las normas de competición.

El primero de ellos es la interpretación de contacto en la cara para cadetes y junior. En las explicaciones del Artículo 8, que dice:

Para competidores Cadete y Junior ningún contacto en cabeza, cara o cuello, (incluyendo la máscara facial) se permite con técnicas de mano. Cualquier contacto, **no importa como de ligero sea**, será penalizado ....

Esto significa exactamente lo que dice "no importa como de ligero sea". A fin de aclarar la cuestión lo siguiente se ha añadido a la explicación:

Para competidores Cadete y Junior ningún **toque o** contacto en cabeza, cara o cuello, (incluyendo la máscara facial) se permite con técnicas de mano. Cualquier **toque o** contacto, no importa como de ligero sea, será penalizado .....

El segundo punto de mala comprensión es qué hacer cuando el árbitro da Yame, dos jueces ninguna señal (lo que significa Mienai) y el otro juez da una señal en desacuerdo con la del árbitro. En este sentido nada ha cambiado. El Artículo 12 Poderes y Deberes (árbitros), párrafo 8, da al árbitro la facultad de resolver los empates. Esto también significa exactamente lo que dice, siempre que haya un empate, ya sea dos o dos, o uno a uno, el árbitro tiene la facultad de resolverlo. Sin embargo, para hacer las cosas aún más claras el texto siguiente se ha insertado en el artículo 12, Explicación VII:

**En el caso de que dos jueces no señalicen y el otro esté en desacuerdo con el árbitro, entonces el árbitro decidirá qué acción tomar.**

Espero que esto haya sido útil.

Mejores Deseos

Tommy Morris  
WKF RC Chair